

利用 OCLC 服务打造一流图书馆

Become a First-Class Library and Use OCLC Services

与 OCLC 共享新理念

Keep Up with New Ideas with OCLC

通过 OCLC 参与全球图书馆合作

Participate in the Global Library Cooperation through OCLC

日本国立国会图书馆向 **WorldCat** 添加 400 万条记录

National Diet Library of Japan adds 4 million records to WorldCat

美国俄亥俄州都柏林市 2010 年 12 月 15 日——日本国立国会图书馆（National Diet Library）已经成功向 WorldCat 添加 400 万条记录，通过 WorldCat 这个世界上最大的书目数据库，全世界的学者、学生以及网络搜索者都能查询到这些珍贵的研究资源。

6 月，[日本国立国会图书馆](#)与 [OCLC](#) 达成协议，“共同合作为图书馆、图书馆用户以及信息服务的终端用户谋利益。”

荷兰莱顿市以及美国俄亥俄州都柏林市的 OCLC 员工同日本国立国会图书馆的工作人员一起制作了一个转换程序，用于将 JAPAN/MARC 记录转换为 MARC 21 记录。编目工作人员和语言专家对成功完成数据转换和上传到 [WorldCat](#) 同样起到了关键的作用。

日本国立国会图书馆记录的添加使得 WorldCat 中包括 CJK（中文-日文-韩文）脚本数据的记录数量增长了近 33%。

从 2007 年起，日本国立国会图书馆就已经使用 WorldCat 来对西方语言资料进行实时编目了。通过这项与 OCLC 达成的新协议，日本国立国会图书馆将定期把 JAPAN/MARC 数据库的内容即日本官方全国书目上传到 WorldCat。日本国立国会图书馆将每年四次上传更新的书目记录，并且还将提供 JAPAN/MARC (A) 规范记录。

纪伊国屋书店（[Kinokuniya Company Ltd.](#)）是 OCLC 在日本的代理商，已经合作 24 年，它积极推动了这一协议的签订。

WorldCat 是自 1971 年开始陆续由世界各地的图书馆共同建立的书目信息数据库。在 WorldCat 数据库中的每一条记录都包括一个单独条目或作品的书目描述和拥有此条目的图书馆列表。这些图书馆共享这些记录，并运用这些记录创建本地目录，进行馆际互借或其他服务及开展参考咨询等工作。借助 OCLC 的共享编目系统，各图书馆可以向 WorldCat 提供其未收录的记录。

自 1971 年以来，共有 2 亿多条不重复的记录添加到 WorldCat，涵盖了从公元前 4,800 年至今的近 6,000 多年有记载的知识。这个独一无二的信息储藏库包括了各种格式记录——图书、电子书、系列出版物、有声资料、乐谱、地图、影像资料、综合材料和计算机文件等等。正如它所描述的知识那样，WorldCat 正在稳步发展。

一旦记录被添加到 WorldCat，用户可以通过主流搜索引擎、合作网站以及 [WorldCat.org](#) 便能检索到。

OCLC 长期以来与世界各地的国家图书馆合作，共同促进共享编目、记录交换、实现数字化、资源共享和文献传递。在 OCLC 的网页上，有[地图](#)显示出向 WorldCat 添加记录的各国的国家图书馆。

麦克阿瑟基金会资助“参考摘录”以获取图书馆员专业知识、提高网络搜索的可信度

MacArthur Foundation funds 'Reference Extract' to draw on librarians' expertise and add credibility to Web search experience

美国俄亥俄州都柏林市 2011 年 1 月 6 日——约翰和凯瑟琳·麦克阿瑟基金会向 OCLC、雪城大学信息学院、华盛顿大学信息学院以及 Zepheira LLC 的研究人员和开发人员资助 35 万美金，支持他们继续研究，在全世界图书馆员独一无二的专业知识、服务和投入的基础上创建出更可信的网络搜索经验。

“参考摘录”（Reference Extract）项目旨在为了在数字时代让用户更容易地找到可靠信息。研究人员和开发人员期望在 2011 年初可以跟业界分享“可信度引擎”的初步实践分析和模型。相关详细内容可以登录“参考摘录”的主页 <http://www.referenceextract.org/> 查询。

“参考摘录”是用来获取图书馆员及其他专家在回答问题时所使用的网站地址和参考源。这个信息（包括用以确定最可靠资源的数据）被收割、加工，然后通过多种的网络环境获得。例如，“参考摘录”运用基于网络的架构允许信息嵌入到现有的和全新的网站和应用程序中。

“参考摘录”系统将用户提出的问题链接到图书馆员、其他专家参考的网站上，同时还链接到用于答复问题的资源上。这个方法不同于传统的网络搜索引擎，因为传统的网络搜索引擎仅仅只表现出单一关系，即一个网页指向另一个网页。“参考摘录”增加了另一种关系，即链接到了图书馆员和专家们指向和使用的资源。

“最好的搜索引擎对基础搜索很有好处，但是就可信、精确以及可靠的角度来看，有时网站结果缺乏可信度。所以，谁能解决这个问题？是图书馆员”，华盛顿大学信息学院名誉院长及教授 Mike Eisenberg 博士说道，“如果图书馆员向你推荐了一个网站，那么你可以很明确地知道这个网站是很可靠的。‘参考摘录’将汇集成千上万条图书馆员推荐的信息，并且将这些用来帮助指引终端用户，告诉他们哪些网站是可信赖的。我们很荣幸能得到麦克阿瑟基金会的支持，它将志同道合的团队结合在一起，积极研发，开展工作。”

Zepheira 是一家专业服务机构，在语义网标准、链接数据原则、网络架构和合作解决方案方面拥有丰富的专业知识。目前正与 OCLC、雪城大学和华盛顿大学合作，共同研发在网络体验中易于嵌入可靠信息的因特网架构。

“网络背后的计算机器在今天看来似乎有点像是在大型购物中心里的一个小孩，它没有相关的机制去区分信息资源的可信度”，Zepheira 的总裁 Eric Miller 说道，“建立一个通用的体系结构让可靠信息再利用变得简单是一回事，推广这种拥有可靠信息的体系结构是另外一回事。基于图书馆员的专业知识和现有的虚拟参考服务提供在不同在线体验中提供访问可靠信息的新方法是一种强有力的途径。”

“参考摘录”项目的领导者说，如果整个图书馆界都能够参与到为创建网络规模成就以支持合作创新的努力中，那么这个项目将会进行得非常好。QuestionPoint 是 OCLC 虚拟参考服务，得到了全球合作图书馆网络和软件工具与通讯设备基础设施的支持，为开展这项服务奠定了基础。QuestionPoint 中的 600 多万条咨询服务都集中在一个中央知识资源中，来自全世界的 1 万多名图书馆员共同参与测试这个动态工具的原理和影响。

“开展这项工作的唯一方法就是要开设一个由整个业界参与的项目”，雪城信息研究所所长、雪城大学信息学院教授 R. David Lankes 博士说，“网络搜索者开始获得有关图书馆界惊人的技能和知识，同时图书馆员将能在一个完整的、全新的范围内为用户服务。”

2008 年 11 月，在“参考摘录”的规划和研究阶段就得到来自麦克阿瑟基金会 10 万美元的资助。现在，该基金会已经继续资助该项目的试验研发阶段。“参考摘录”工作接续了先前麦克阿瑟基金会资助的可信度研究工作，也就是众所周知的 Credibility Commons 项目。



The world's libraries.
Connected.

全球图书馆，连接在一起

美国联机计算机图书馆中心北京代表处 Newsletter No.19

2011 年 2 月

美国图书馆协会冬季会议期间各图书馆将分享其使用

OCLC 网络规模级管理服务的进程及潜能

Libraries to share progress, potential of OCLC Web-scale Management Services during program at ALA Midwinter Meeting

美国俄亥俄州都柏林市 2011 年 1 月 7 日——三位图书馆专家在其图书馆实施了 OCLC 网络规模级管理服务 (OCLC Web-scale Management Services)。他们将在美国图书馆协会冬季会议期间于 1 月 9 日 (周日) 下午 4 点至 5 点 30 分 (太平洋时间) 在希尔顿圣迭戈海湾酒店的 **Sapphire** 宴会厅进行讲演，分享他们采用这项新的基于网络的图书馆管理工具的过程和经验。

北卡罗来纳州的 Craven-Pamlico-Carteret 地区图书馆系统的主管 Jackie Beach、佩珀代因大学图书馆的数字创新与技术战略部主管 Michael Dula 以及田纳西大学查特努加分校图书馆信息技术部主管 Jason Griffey 将共同以“云中的图书馆管理服务：比梦境还要真实”为题，让大家分享他们实施 OCLC 网络规模级管理服务的经验。OCLC 总裁兼首席执行官邱人杰 (Jay Jordan) 先生、OCLC 网络图书馆服务执行主管 Andrew Pace 也将一同出席会议并参与讨论。

“在规划和测试阶段能与 OCLC 会员一起工作是相当有意义的，而且我非常荣幸地得知实施网络规模级管理服务确实对图书馆工作人员和用户产生了影响，” Pace 先生说道，“图书馆逐渐认识到不必管理本地硬件和软件所带来的益处，并为图书馆系统减少经营成本。合作所带来的益处还有获取全球图书馆的资源即首先通过 WorldCat，然后是网络规模级管理服务。最后，图书馆运作的流线型化将减轻工作人员的负担，让其投入到为其特别团体的更重要的任务中。”

通过使用 OCLC 网络规模级管理服务，图书馆可以与同级机构、终端用户和合作伙伴共享数据、应用程序和工作流的改进。“我们确实很厌倦不断地处理数据，” Griffey 说，“能够将我们的集成图书馆系统的全部数据与世界上其他图书馆的合并，同时我们又从其他的图书馆中受益——这真是大大的好处。”

据辛普森大学图书馆馆长 Larry Haight 所说，他们在经历了一次服务器失败后，加快了实施计划。“辛普森大学图书馆启动了 OCLC 网络规模级管理服务，以便减少对大学 IT 部门和服务的依赖，并且也不再依靠一个本地服务器来运载一个集成图书馆系统，” Haight 介绍说，“当我馆服务器在 12 月的第二个周末突然崩溃的时候，OCLC 团队迅速地促使我馆利用网络规模级管理服务，并且在本地服务器恢复正常几个小时前就帮我馆重新恢复了图书馆服务。在将服务器问题通报给 OCLC 实施团队领导后的一个小时内，辛普森大学图书馆就用上了网络规模级管理服务。”

在流通和采购模块可供早期采用者使用后的 6 个月，美国的 18 个图书馆——代表了不同的类型、规模和地区的图书馆，决定使用 OCLC 网络规模级管理服务。其中有 5 个图书馆已经完成了这项服务的部署，并且现在已经开始投入全面使用。

2010 年 11 月，一个由挪威 100 多所图书馆组成的联盟即 BIBSYS 联盟与 OCLC 签订协议向其成员部署网络规模级管理服务。

报名参加题为“云中的图书馆管理服务：比梦境还要真实”会议及 OCLC 在美国图书馆协会冬季会议的其他活动，请登陆网页 https://www3.oclc.org/app/ala_registration/。

更多有关 OCLC 网络规模级管理服务的内容，请访问 www.oclc.org/webscale。

OCLC 与 Amigos 以新的合作关系向全球图书馆推广 OCLC 网络规模级管理服务

OCLC and Amigos form new partnership to deliver OCLC Web-scale Management Services to libraries

美国俄亥俄州都柏林市 2011 年 1 月 8 日——两大主要的非盈利图书馆会员组织, OCLC 与 Amigos 图书馆服务进入了新的合作阶段, 为各图书馆广泛提供 OCLC 网络规模级管理服务的实施、培训和教育服务。

Amigos 与 OCLC 已经合作了很多年, 共同为图书馆及联盟提供 OCLC 全套服务产品的扩展培训、咨询和教育服务。这项全新的合作计划从今天起生效, 在此基础上向会员图书馆提供其在实施下一代合作图书馆服务中所需的支持。Amigos 的图书馆服务专业人员团队将同图书馆一起工作, 帮助其有关 OCLC 全新的网络规模级管理服务的项目管理、实施并培训。OCLC 网络规模级管理服务是下一代基于网络的图书馆管理工具套件, 可实现元数据管理、采购、流通、许可管理功能。

新的合作协议将继续保持两个组织自 2009 年以来的合作关系, 使支持、计费、报告和其他管理服务更加流线型化和得到加强, 为其会员提高效率、节省额外费用。

“我们非常高兴能与 Amigos 继续长期的合作, 共同推进各图书馆在 OCLC 全新网络规模级管理服务的实施和培训服务”, 负责全球营销的 OCLC 副总裁 Cathy De Rosa 说道, “Amigos 团队在图书馆服务和运作上有着独一无二的专业知识, 我们期待同他们一起共同将这些专业知识扩展到那些采用 OCLC 新的服务的 OCLC 会员机构当中。”

“Amigos 很高兴有这样的机会来帮助图书馆转换内部流程和用户检索工具,” Amigos 总裁兼首席执行官 Bonnie Juergens 说道, “我们在网络规模级管理服务中扮演的角色就是我们与 OCLC 长期合作关系的一个合理延伸, 帮助各图书馆利用先进技术而获得益处。”

在美国图书馆协会冬季会议 (American Library Association Midwinter Meeting) 期间, OCLC 将于 1 月 9 日 (周日) 下午 4 点至 5 点 30 分在希尔顿圣迭戈海湾酒店进行讲演, 主题是“云中的图书馆管理服务: 比梦境还真实”。OCLC 总裁兼首席执行官邱人杰 (Jay Jordan) 先生、OCLC 网络图书馆服务部执行主管 Andrew Pace 以及参与 OCLC 网络规模级管理服务的早期会员馆将分享他们迄今为止的进展, 探讨对于图书馆工作人员和用户在使用这项新的服务后有哪些已经实现的及潜在的影响。